

# Stella-Jones en Arlington: Documentos de limpieza disponibles para revisión y comentarios



Vista exterior de la planta de Stella-Jones en Arlington, Washington.

## Periodo de Comentarios:

26 de enero – 27 de febrero, 2026

## Envíe sus comentarios:

**En línea:** Visit [ecology.wa.gov/  
StellaJonesComment](https://ecology.wa.gov/StellaJonesComment)

### Por correo:

Paul Bianco, Site Manager  
Department of Ecology  
Northwest Region Office  
P.O. Box 330316  
Shoreline, WA 98133  
Email: [paul.bianco@ecy.wa.gov](mailto:paul.bianco@ecy.wa.gov)  
Teléfono: 425-466-5161

## Información del sitio:

**Página web:** [ecology.wa.gov/  
StellaJonesComment](https://ecology.wa.gov/StellaJonesComment)

Facility Site ID: **2709**  
Cleanup Site ID: **4768**

## Contacto:

Janelle Anderson  
[janelle.anderson@ecy.wa.gov](mailto:janelle.anderson@ecy.wa.gov)  
Phone: 425-301-6454

## ¡Queremos oír de usted!

Estamos supervisando la limpieza de la contaminación en la planta de Stella-Jones, ubicada en 6520 188th Street NE, Arlington, Washington, 98223. Le invitamos a revisar y a hacer comentarios sobre los siguientes documentos:

- **Borrador de la orden acordada:** Este acuerdo legal garantiza que la limpieza cumpla con la ley estatal.
- **Borrador del plan de participación pública:** Este plan incentiva la participación de la comunidad en las decisiones de limpieza.

Visite [ecology.wa.gov/StellaJonesComment](https://ecology.wa.gov/StellaJonesComment) para ver los documentos.

## Historia del sitio y uso de la tierra

Actualmente, Stella-Jones es propietaria de y opera una planta de tratamiento de postes de madera en Arlington que ocupa 39 acres. El sitio se ha utilizado para el tratamiento de postes desde 1960. Entre 1971 y 2007, JH Baxter fue propietario de y operó esta planta. Stella-Jones adquirió la operación en 2007 y alquiló la propiedad hasta 2024, cuando la compró.

En 1960, el tratamiento y almacenamiento de postes ocurría principalmente en la parte norte de la propiedad. Los postes de madera para servicios públicos se conservaban con productos químicos para repeler plagas y reducir los daños ocasionados por insectos. Hasta aproximadamente 1990, los químicos utilizados incluían creosota y pentaclorofenol (PCP). La planta continuó usando PCP hasta 2022 y ahora utiliza DCOI (4,5-Dicloro-2-n-octil-

4-isotiazolin-3-ona). DCOI es un conservante de madera a base de agua que es más seguro y se aplica a los postes de servicios públicos para protegerlos contra la descomposición.

## Contaminación

Con el tiempo, los derrames y goteos de PCP contaminaron el suelo, el agua de lluvia y el agua subterránea. Los derrames ocurrieron en 1981, 1989 y 1990. En 1993, JH Baxter pagó para cambiar el suministro de agua del cercano parque de casas móviles Airway de agua de pozo al agua pública de la ciudad.

En 1998, JH Baxter recolectó muestras de aguas de lluvia; estas contenían PCP, así como dioxinas y furanos (productos derivados de la fabricación de PCP). Como resultado de la contaminación de las aguas de lluvia, la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA) le exigió a JH Baxter que investigará la contaminación en el sitio.

El PCP es extremadamente tóxico para los humanos cuando se ingiere o se inhala por un plazo corto de tiempo. Estudios en humanos sugieren que el PCP está vinculado al cáncer y que probable es un carcinógeno humano. En 2022, la fábrica eliminó por completo su uso de PCP para preservar madera; el uso de PCP será ilegal en Estados Unidos después de marzo de 2027. La contaminación en este sitio deberá limpiarse para proteger la salud humana y el medio ambiente.

## Planes de limpieza

En 2008, Stella-Jones instaló un sistema para contener y reducir el PCP en el agua subterránea. El PCP no disuelto se eliminó del agua subterránea tomada de los pozos de extracción, y el agua con PCP disuelto se liberó al área de origen para que las bacterias naturales pudieran descomponerlo. Se hicieron mejoras al sistema en 2015, incluyendo la adición de oxígeno al agua subterránea más profunda para ayudar a las bacterias a descomponer el PCP disuelto.

Aunque había más trabajo de limpieza programado para 2022, JH Baxter no pudo realizarlo debido a dificultades económicas. En 2024, Stella-Jones solicitó a la EPA que asumiera la responsabilidad de limpiar el sitio. La EPA decidió que el Departamento de Ecología debía ser la agencia principal para supervisar la limpieza del sitio.

En 2025, el Departamento de Ecología y Stella-Jones negociaron una orden acordada que le exige a Stella-Jones reunir los datos que existen para el sitio y elaborar un modelo conceptual para determinar el alcance de estudios adicionales. Una vez se sepa la contaminación restante, Stella-Jones identificará alternativas de limpieza y Ecología seleccionará la mejor. La orden acordada obliga a Stella-Jones a limpiar la contaminación.

Ecología aplica tanto la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA, del inglés Resource Conservation and Recovery Act) como la Ley Modelo de Control de Sustancias Tóxicas (MTCA, del inglés Model Toxics Control Act) para limpiar sitios con desechos peligrosos. La limpieza protege la salud humana y el medio ambiente de los químicos y desechos peligrosos.

El proceso de limpieza de Ecología sigue los pasos que se muestran en imagen de abajo. Las acciones interinas y limpiezas parciales pueden realizarse en cualquier momento. Cada etapa, con excepción de la implementación de la limpieza, incluye oportunidades para que el público comente.

🗨️ Oportunidad de aportación pública



Infografía del proceso de limpieza formal. [Lea una explicación corta.](#)<sup>1</sup>

## Reunión Pública

En este momento no hay reuniones públicas programadas para este periodo de comentarios. Si desea solicitar una reunión pública, llame al 425-301-6454 o envíe un correo electrónico a [janelle.anderson@ecy.wa.gov](mailto:janelle.anderson@ecy.wa.gov).

## Lugares donde revisar los documentos

### Para ver los documentos en persona

Los documentos están disponibles para revisión en persona en:

#### Washington State Department of Ecology

Northwest Region Office  
15700 Dayton Ave N.  
Shoreline, WA 98133-9716  
Teléfono: 206-594-0000

Se recomienda hacer una cita. Para programarla, escriba a Michael Hart, Coordinador de Divulgación Pública, a [michael.hart@ecy.wa.gov](mailto:michael.hart@ecy.wa.gov).

#### Arlington Library | Sno-Isle Libraries

135 N. Washington Ave.  
Arlington, WA 98223-1422  
Teléfono: 360-435-3033  
Sitio web: [Arlington Library](#)<sup>2</sup>

No se necesita cita.

### Para ver los documentos en línea

También puede revisar los documentos en nuestro sitio web: [ecology.wa.gov/StellaJonesComment](https://ecology.wa.gov/StellaJonesComment).

### ¿Tiene preguntas sobre cómo obtener información?

Contact Janelle Anderson  
Telephone: 425-301-6454  
Email: [janelle.anderson@ecy.wa.gov](mailto:janelle.anderson@ecy.wa.gov)

## Cómo enviar sus comentarios

Para enviar comentarios, preguntas o inquietudes sobre estos documentos, visite: [ecology.wa.gov/StellaJonesComment](https://ecology.wa.gov/StellaJonesComment).

## ¿Qué pasa a continuación?

El período de comentarios públicos está abierto del 26 de enero al 27 de febrero de 2026. Después de que el periodo de comentario público termine, revisaremos y consideraremos todos los comentarios recibidos. Los documentos pueden cambiar basado en sus comentarios. Después de considerar todos los comentarios, el documento será finalizado. Cuando se desarrollen nuevos documentos sobre el sitio, le notificaremos sobre períodos de comentarios públicos adicionales.

## Servicios de idiomas

¿Necesita ayuda o tiene preguntas? Ofrecemos servicios de traducción e interpretación sin costo. Si necesita estos servicios, envíe un correo electrónico a [janelle.anderson@ecy.wa.gov](mailto:janelle.anderson@ecy.wa.gov) o llame al (425) 301-6454. Si llama, pida que le conecten con un intérprete.

<sup>1</sup> <https://apps.ecology.wa.gov/publications/SummaryPages/1909166ES.html>

<sup>2</sup> <https://www.sno-isle.org/locations/arlington/>

Northwest Region Office  
P.O. Box 330316  
Shoreline, WA 98133-9716  
Tel: 206-594-0000

## Stella-Jones en Arlington:

Documentos de limpieza disponibles para revisión y comentarios

### Período de comentarios públicos:

**26 de enero – 27 de febrero, 2026**

Estamos supervisando la limpieza de la contaminación en la planta de Stella-Jones en Arlington. Le invitamos a revisar y a hacer comentarios sobre los siguientes documentos:

- Borrador de la orden acordada
- Borrador del plan de participación pública

### Para obtener más información o enviar comentarios

Visite [ecology.wa.gov/StellaJonesComment](https://ecology.wa.gov/StellaJonesComment)

o escanee el código:



Para comentar



Español



Mapa de Google del sitio de limpieza de Stella Jones en Arlington.

**Acomodaciones bajo la ADA.** Escriba a [hwtrpubs@ecy.wa.gov](mailto:hwtrpubs@ecy.wa.gov), llame al 360-407-6700, o llame al 711 para servicio de retransmisión. Visite [ecology.wa.gov/ADA](https://ecology.wa.gov/ADA) para obtener más información.